

ተሣህለ

III,3 (saepissime **ተሣህለ** : scriptum) *clementem* vel *propitium se praebere* ; *ignoscere* , *veniam dare* , *condonare* ; abs. , ut: **ተሣህለ** : ἴλεως γενοῦ Am. 7,2; **ይክል** : **ተሣህለ** : δυνάστης ἐξιλασµῶν Sir. 16,11; οἰκτειρήσει Thren. 3,31; Job 5,18; c. Acc. pers.: Rom. 9,15; Rom. 11,30-32 (ἐλεεῖν); Rom. 5,10 (κατηλλάγημεν); Sir. 16,9; Sir. 36,17; Sir. 36,18; Ps. 50,1; Ps. 84,1 (εὐδοκεῖν); 4 Esr. 7,37; 4 Esr. 10,37; Jes. 12,1; Jes. 14,1; Jes. 27,11; Jes. 49,10; Jes. 49,13; Jes. 52,8; Jer. 5,1; Jer. 13,14 (ἐπιποθήσω); et c. **እምነ** : vel **ዲበ** : rei: **ተሣህለ** : **እግዚአብሔር** : **እምነ** : **እኪት** : 2 Reg. 24,16; **እሣህል** : **ዲበ** : **ጎጢአቶሙ** : Jer. 43,3.

TraCES en

taśāhala, taśahala, ተሣህለ : *taśahāla*

Grébaut

ተሣህለ : *taśāhala* III,3 **ይሣህል** : «avoir pitié, être clément, pardonner» — **ይቅር** : **አለ** : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 49r. Grébaut 1952, 121

Leslau

śhl, ተሣህለ : *taśāhala, ተሣህለ* : *taśahala, (Yā°qob Gabra °Iyasus 1927–1928) ተሣህለ* : *taśahāla be gracious, have mercy, show oneself merciful, be compassionate, show oneself propitious, be lenient, show compassion, forgive, pardon, have pity, be forgiving* Leslau 1987, 528a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 5.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 5.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *corr* , on 5.4.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016